Skater Hockey / Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1 Rossemaison	SNR
CLUB 2 MS Bienne-La Neuveville	SNR

Lieu / Ort / Location / Luogo	Rossemaison	Date / Datum / Date / Data	01.09.2023
Start / Beginn / Début / Inizio	20:00	End / Ende / Fin / Fine	22:00
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	SNU07		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	15

	No Card / Liz. / No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	222808	DUBUC Mélanie	
Official scorer / Marqueur	218108	MERTENAT Emilie	
Referee 1 / Arbitre 1	207008	HOULMANN Pascal	
Referee 2 / Arbitre 2	209292	GURBA Patrice	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	6	1
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	4	2
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	7	1
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	17	4

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Rossemaison

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Rossemaison

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
13	C	KOULMEY	Sébastien	95229
89	A	MORILLO	Frédéric	204008
29	G	FRIDEZ	Stéphane	2042
	G			
83		JACQUEMAI	Patrice	98260
76		COMMENT	Gaël	94254
45		KOULMEY	Grégory	2257
19		GIGON	Olivier	201261
23		LANTERNA	Fabio	201386
22		BROQUET	Raphaël	30609
10		BRON	Mathias	94316
51		MATTIONI	Sébastien	94147
12		SCHAFFNER	Yoann	95157

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	30097
	WEISS	Emmanuel		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
00:49	13	45	1				
05:50	76	51	2				
08:35	45	13	3				
09:24	51		4				
09:47	83	76	5				
13:33	76	83	6				
20:54	51	45	7				
28:43	45	13	8				
31:37	13	12	9				
37:10	13	45	10				
40:41	83	89	11				
43:59	23	19	12				
45:09	83	89	13				
47:55	19	89	14				
53:09	45		15				
58:52	45	13	16				
59:04	13	89	17				
				TOTAL			17
				TIME OUT		X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
21:55	19	2	00:00	23:55	I
26:26	22	2	00:00	27:55	G1
33:48	45	2	00:00	35:48	S1